

## EVALUATION DES COÛTS ET DES AVANTAGES DES PARTENARIATS TRANSNATIONAUX DANS L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR : QUE SAVONS-NOUS JUSQU'À PRÉSENT ?

**Daniela Crăciun** [Central European University – Craciun\_Daniela@phd.ceu.edu]

**Kata Orosz** [Central European University – OroszK@ceu.edu]

Il existe de nombreuses données anecdotiques sur les coûts et les avantages des partenariats collaboratifs transnationaux entre les établissements d'enseignement supérieur, mais peu d'études ont vérifié la validité de ces hypothèses de manière empirique. Celles qui l'ont fait se concentrent sur les avantages apportés par ces partenariats, notamment des publications de recherche et des brevets plus nombreux et de meilleure qualité ; une meilleure maîtrise des langues étrangères chez les étudiants en mobilité internationale ; une probabilité plus élevée d'emploi localement et à l'étranger ; des attitudes positives vis-à-vis de l'ouverture des frontières et de la démocratie ; un renforcement des capacités de recherche et d'enseignement ; et un attrait accru des universités partenaires pour les universitaires étrangers. Notre examen systématique de la documentation pertinente n'a révélé aucune quantification des coûts associés aux partenariats collaboratifs transnationaux dans l'enseignement supérieur, mais uniquement des difficultés qualitatives.

### LA COLLABORATION TRANSNATIONALE DANS L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR EN TANT QUE MOYEN D'ACTION

L'Union européenne a cherché des moyens d'améliorer la qualité et la pertinence de l'enseignement supérieur. Promouvoir les partenariats collaboratifs transnationaux entre les établissements d'enseignement supérieur est l'une des options stratégiques permettant d'améliorer l'effectivité et l'efficacité des systèmes nationaux d'enseignement supérieur et de promouvoir d'autres objectifs non économiques, tels que l'intégration politique. Les partenariats collaboratifs transnationaux dans l'enseignement supérieur comprennent généralement plusieurs membres individuels ou institutionnels qui coopèrent au-delà des frontières nationales dans le cadre de diverses activités d'enseignement, de recherche et d'innovation. Dans le cadre d'un examen systématique d'études universitaires sur le sujet, nous avons cherché à synthétiser des données valables et fiables sur les avantages et les coûts des partenariats collaboratifs transnationaux, afin que l'efficacité et la rentabilité des politiques d'enseignement supérieur qui favorisent des objectifs économiques et non économiques en soutenant de tels partenariats puissent être évaluées.

### QUE SAVONS-NOUS SUR LES COÛTS DE LA COOPERATION TRANSNATIONALE ?

Notre examen systématique des études universitaires portant sur les partenariats collaboratifs transnationaux n'a pas produit de données quantitatives rigoureuses sur les coûts économiques et non économiques de tels arrangements institutionnels (par exemple, les coûts opérationnels et administratifs liés au maintien des partenariats transnationaux, les subventions accordées aux institutions et aux personnes participant à de tels partenariats, ou la fuite des cerveaux). Cela ne veut pas dire que les partenariats transnationaux n'engendrent pas des coûts et ne présentent pas des difficultés pour les membres concernés. Les études qualitatives suggèrent deux séries de difficultés récurrentes :

- la mise en place de relations symétriques et équitables ; et
- la négociation de points de vue différents entre partenaires.

### QUE SAVONS-NOUS DES AVANTAGES DE LA COOPERATION TRANSNATIONALE ?

Les données synthétisées à partir d'études universitaires quantitatives rigoureuses sur les avantages économiques et non économiques de diverses formes de coopération transnationale dans l'enseignement supérieur sur les sociétés, les établissements d'enseignement supérieur et les personnes font apparaître que (voir Figure 1) :

- des brevets plus nombreux et de meilleure qualité sont développés dans les pays dans lesquels des établissements d'enseignement supérieur et de recherche collaborent avec des organismes similaires d'autres pays ;
- les unités de recherche et les chercheurs qui collaborent à l'échelle internationale produisent davantage de publications, et les publications co-rédigées par une équipe transnationale de collaborateurs ont un impact universitaire plus important ;
- les établissements d'enseignement supérieur qui participent à des activités de collaboration transnationales bénéficient de capacités de recherche et d'enseignement renforcées et deviennent des lieux de travail plus attractifs pour les universitaires étrangers ;
- les établissements d'enseignement supérieur peuvent réaliser des économies d'échelle dans l'enseignement grâce à l'instruction conjointe d'étudiants nationaux et internationaux ;
- les étudiants du supérieur qui participent à des programmes internationaux de mobilité ou d'échanges améliorent leur maîtrise des langues étrangères ;
- les étudiants qui participent à des programmes internationaux de mobilité ou d'échanges sont plus susceptibles d'être employés dans leur pays d'origine et à l'étranger ;
- les étudiants du supérieur déclarent avoir une attitude plus positive à l'égard de l'ouverture des frontières et de la démocratie après avoir participé à des programmes internationaux de mobilité ou d'échanges ; et

		NIVEAU D'ANALYSE		
		MACRO (régional/national)	MÉSO (institutionnel)	MICRO (individuel)
TYPES D'AVANTAGES	ÉCONOMIQUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Brevets plus nombreux et de meilleure qualité</li> <li>- Économies d'échelle dans l'enseignement</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Probabilité plus élevée de trouver un emploi dans son propre pays ou à l'étranger</li> </ul>
	NON ÉCONOMIQUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attitudes positives vis-à-vis des frontières ouvertes et de la démocratie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Renforcement des capacités en matière de recherche et d'enseignement</li> <li>- Publications scientifiques plus nombreuses et de meilleure qualité</li> <li>- Attractivité pour les universitaires étrangers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Meilleure maîtrise des langues étrangères</li> <li>- Mobilité accrue</li> <li>- Publications plus nombreuses et de meilleure qualité</li> </ul>

Figure 1 : Avantages de la collaboration transnationale dans l'enseignement supérieur confirmés par des données rigoureuses établies de façon scientifique

- les étudiants du supérieur qui participent à des programmes internationaux de mobilité ou d'échanges sont plus susceptibles de participer à des programmes de mobilité internationale liés aux études ou à des formations, et à des programmes de collaboration internationale en matière de recherche plus tard dans leur carrière universitaire.

Cependant, tous les avantages attendus des partenariats collaboratifs transnationaux n'ont pas été confirmés par les recherches. L'Étude d'impact d'Erasmus menée en 2014 n'a pas permis de démontrer que les traits de personnalité liés à l'employabilité – tels que la confiance, la curiosité, la sérénité, la tolérance à l'égard de l'ambiguïté, l'esprit de décision et la vitalité – des étudiants participant au programme Erasmus aient changé après l'échange ; une étude n'a trouvé aucun élément démontrant que la participation à un module d'apprentissage collaboratif international en ligne avait réduit les comportements ethnocentriques des étudiants universitaires concernés ; une autre étude n'a pas mis en évidence que la collaboration internationale en matière de recherche était liée à la rentabilité en termes de production scientifique.

L'examen systématique des données empiriques a également mis en lumière les lacunes des recherches existantes. On sait peu de choses sur les avantages individuels et institutionnels des cours et des programmes diplômants dispensés dans le cadre d'un consortium transnational d'enseignement supérieur. Rares sont les recherches rigoureuses qui ont été menées afin d'évaluer les avantages socioculturels et politiques liés à la promotion de la coopération transnationale dans l'enseignement supérieur.

#### IMPLICATIONS POUR LES CHERCHEURS

Pour que la recherche sur les partenariats transnationaux d'enseignement supérieur soit pertinente pour l'élaboration des politiques, il est particulièrement important que davantage d'études quantitatives adoptent des méthodologies expérimentales ou quasi-expérimentales rigoureuses, de sorte

qu'un lien de causalité puisse être correctement établi entre les différentes formes de partenariats transnationaux d'enseignement supérieur et les résultats pertinents aux niveaux macro, méso et micro. Des études de cas rigoureuses sont également nécessaires afin de mieux comprendre les difficultés associées à la mise en place et au maintien de partenariats transnationaux d'enseignement supérieur, ainsi que les forces contextuelles susceptibles d'amplifier ou d'atténuer les avantages de tels partenariats. Enfin et surtout, il est essentiel de développer une documentation détaillée des coûts associés aux différentes formes de partenariats transnationaux d'enseignement supérieur. Seules des données incontestables confirmant les avantages et les coûts de ces partenariats permettront de répondre aux questions des décideurs sur le rapport coût-efficacité de la promotion de la coopération transnationale dans l'enseignement supérieur.

#### IMPLICATIONS POUR LES DECIDEURS

Les résultats d'un corpus de recherches empiriques relativement restreint mais en développement suggèrent que la collaboration transnationale en matière de recherche dans l'enseignement supérieur est efficace pour augmenter la quantité et la qualité des publications et des brevets. Elle renforce les capacités institutionnelles en matière de recherche et d'enseignement et rend les institutions participantes plus attractives pour les universitaires d'autres pays. Les données suggèrent également que la participation à des programmes de mobilité internationale des étudiants est efficace pour améliorer la maîtrise des langues étrangères et l'employabilité des diplômés universitaires.

Compte tenu des dernières données obtenues concernant ces avantages pour la société, les institutions et les individus, la mise en place d'incitations à la collaboration transnationale en matière de recherche et à la mobilité internationale des étudiants apparaît comme une option viable pour les gouvernements qui souhaitent promouvoir l'excellence scientifique, améliorer la visibilité globale des établissements d'enseignement supérieur et promouvoir l'acquisition de compétences en langues étrangères.

Pour en savoir plus, voir : Daniela Crăciun, Kata Orosz, *Benefits and costs of transnational collaborative partnerships in higher education*. EENEE Rapport Analytique No. 36, octobre 2018, [http://www.eenee.de/dms/EENEE/Analytical\\_Reports/EENEE\\_AR36.pdf](http://www.eenee.de/dms/EENEE/Analytical_Reports/EENEE_AR36.pdf)

European Experts Network on Economics of Education (EENEE)

Financé par la Commission européenne, DG Éducation, jeunesse, sport et culture



Erasmus+

Publications de l'EENEE et informations complémentaires sur: <http://www.eenee.org>. – Coordination: CEPS - Centre for European Policy Studies, et ifo Institut – Leibniz-Institut für Wirtschaftsforschung, Universität München.

© EENEE 2019. Tous droits réservés. Les opinions exprimées dans le présent document sont celles du ou des auteurs et non celles de la Commission européenne.